

版画素描展示室
Prints and Drawings Gallery

没後50年 ル・コルビュジエ—女性と海 大成建設コレクションより
Le Corbusier: Women and the Sea—Works from the Taisei Collection

会期：2015年7月14日—10月4日
主催：国立西洋美術館
協力：大成建設/ル・コルビュジエ財団

Duration: 14 July–4 October 2015
Organizer: The National Museum of Western Art
With the support of: Taisei Corporation / Fondation Le Corbusier

国立西洋美術館の本館を設計したル・コルビュジエ（1887–1965）の没後50年を記念した小企画展。大成建設株式会社から寄託を受けているル・コルビュジエの作品の中から、「女性」と「海」のテーマに関連する絵画・素描・カラーズ計29点を展示した。あわせて、ル・コルビュジエ財団の編集による映像資料「1930年代のル・コルビュジエ」、および写真家ルシアン・エルヴェと渡辺義雄が撮影した、1950年代のル・コルビュジエの地中海沿岸における生活を捉えた写真9点を紹介した。

ル・コルビュジエは第一次大戦直後、幾何学的な秩序に基づく構成を唱える「ピュリスム」の作家としてフランスの美術界に登場し、絵画と建築の領域で活動した。しかし、彼の絵画には1920年代後半から大きな変化が見られる。彼はこの時代、ブルターニュ地方の海岸や、フランス南西部のアルカション湾の漁村で夏を過ごし、浜辺で拾い集めた石や貝殻、木の根などの有機的な形から絵画作品の着想を得た。また、1920年代末から、豊満な肉体の女性像を多数のデッサンや油彩画に描く。1930年代には、いくつかの作品の中で「女性」と「海」のテーマが一体化し、自然の豊かな生命力を讃えるイメージが生み出される。ピュリスム時代の人工的な秩序を超えて、より普遍的な造形の原理を探ろうとしたル・コルビュジエの歩みに注目することを、本展の狙いとした。

(村上博哉)

This exhibition, organized from works on deposit at the NMWA from the Taisei Corporation collection, was held to commemorate the 50th anniversary of the death of Le Corbusier (1887–1965), the architect of



the NMWA's Main Building. This exhibition presented 29 paintings, drawings and collages on the themes of women and the sea from the Taisei Corporation collection. The exhibition also featured the video, *Films et photos réalisés par Le Corbusier: années 1930* (Films and Photographs by Le Corbusier: the 1930s), produced by the Fondation Le Corbusier, and nine photographs by Lucien Hervé and Yoshio Watanabe documenting Le Corbusier's life on the Mediterranean seacoast in the 1950s.

Le Corbusier appeared in the French art world immediately after World War I as the painter and architect heralding Purism, a style in which compositions were constructed on geometric principles. But his paintings underwent a massive change from the late 1920s onwards. During that period he spent the summers either on the Brittany coast or the in the fishing villages of Arcachon Bay, and there his ideas for paintings were garnered from such natural forms as the rocks, shells and driftwood he gathered along the shore. From the end of the 1920s onwards, he created numerous drawings and oil paintings of lushly fleshed women. In the 1930s several of his works unified these themes of women and the sea, as he created images that were paeans to nature and its rich life force. Overcoming the artificial order of his Purism period, this exhibition focused on how Le Corbusier sought out more universal formal principles.

(Hiroya Murakami)

1
ル・コルビュジエ
《レア》
1931年
油彩、カンヴァス
Le Corbusier
Léa
1931
Oil on canvas

2
ル・コルビュジエ
《長椅子》
1934年
油彩、カンヴァス

Le Corbusier
Nude on a Sofa with a Dog and Carafe
1934
Oil on canvas

3
ル・コルビュジエ
《二人の浴女と漁網》
1936年
油彩、カンヴァス
Le Corbusier
Two Bathers with Fishing Net
1936
Oil on canvas

4
ル・コルビュジエ
《二人の浴女と平底漁船》
1937年
油彩、カンヴァス
Le Corbusier
Two Bathers with Fishing Smack
1937
Oil on canvas

5
ル・コルビュジエ
《座る二人の女性》
1935/47年
油彩、カンヴァス

Le Corbusier
Two Seated Women
1935/47
Oil on canvas

6
ル・コルビュジエ
《アコーディオンに合わせて踊る女性》
1949年
油彩、カンヴァス
Le Corbusier
Woman Dancing to the Accordion
1949
Oil on canvas

- 7
ル・コルビュジエ
《座る女》
1928年
インク・パステル、紙
Le Corbusier
Seated Woman
1928
Ink and pastel on paper
- 8
ル・コルビュジエ
《女の立像(ジョセフィン・ベーカー)》
1929年
鉛筆・パステル、紙
Le Corbusier
Standing Woman (Josephine Baker)
1929
Graphite and pastel on paper
- 9
ル・コルビュジエ
《女の顔(イヴォンヌ・ガリ)》
1929年
鉛筆、紙
Le Corbusier
Face of a Woman (Yvonne Gallis)
1929
Graphite on paper
- 10
ル・コルビュジエ
《手を組んで》
1929年
鉛筆、紙
Le Corbusier
Woman with Joined Hands
1929
Graphite on paper
- 11
ル・コルビュジエ
《休息》
1930年
インク・パステル、紙
Le Corbusier
The Rest
1930
Ink and pastel on paper
- 12
ル・コルビュジエ
《寝ころぶ二人の裸婦》
1931年
インク・パステル、紙
Le Corbusier
Two Reclining Nudes
1931
Ink and pastel on paper
- 13
ル・コルビュジエ
《人物》
1931年
鉛筆・パステル、紙
Le Corbusier
Figures
1931
Graphite and pastel on paper
- 14
ル・コルビュジエ
《二人の裸婦》
1932年
鉛筆・パステル、紙
Le Corbusier
Two Nudes
1932
Graphite and pastel on paper
- 15
ル・コルビュジエ
《寝ころぶ二人の裸婦》
1932年
グアッシュ・パステル、紙
- Le Corbusier
Two Reclining Nudes
1932
Gouache and pastel on paper
- 16
ル・コルビュジエ
《裸婦》
1931年
鉛筆・インク・パステル、紙
- Le Corbusier
Nude
1931
Graphite, ink and pastel on paper
- 17
ル・コルビュジエ
《水着を着た三人の女》
1932年
鉛筆、紙
- Le Corbusier
Three Women in Bathing Suits
1932
Graphite on paper
- 18
ル・コルビュジエ
《犬とコップのあるコンポジション》
1932年
インク・パステル、紙
- Le Corbusier
Composition with a Dog and Glasses
1932
Ink and pastel on paper
- 19
ル・コルビュジエ
《横たわる二人の裸婦》
1933年
鉛筆・インク・水彩、紙
- Le Corbusier
Two Reclining Nudes
1933
Graphite, ink and watercolor on paper
- 20
ル・コルビュジエ
《二人の女》
1933年
鉛筆・パステル、紙
- Le Corbusier
Two Women
1933
Graphite and pastel on paper
- 21
ル・コルビュジエ
《青い犬のいるコンポジション》
1933年
鉛筆・パステル、紙
- Le Corbusier
Composition with a Blue Dog
1933
Graphite and pastel on paper
- 22
ル・コルビュジエ
《三つの人物像》
1934年
インク、紙
- Le Corbusier
Three People
1934
Ink on paper
- 23
ル・コルビュジエ
《赤と青の人物》
1935年
グアッシュ、紙
- Le Corbusier
Figures in Red and Blue
1935
Gouache on paper
- 24
ル・コルビュジエ
《三人の人物》
1951年
鉛筆・ボールペン、紙
- Le Corbusier
Three People
1951
Graphite and ballpoint pen on paper
- 25
ル・コルビュジエ
《アイコン》
1939/52年
鉛筆・インク・グアッシュ・パピエ・コレ、紙
- Le Corbusier
Icon
1939/52
Graphite, ink, gouache and papiers collés on paper
- 26
ル・コルビュジエ
《女のいるコンポジション》
1933/52年
インク・パピエ・コレ、紙
- Le Corbusier
Composition with a Woman
1933/52
Ink and papiers collés on paper
- 27
ル・コルビュジエ
《女のいるコンポジション》
1955年
鉛筆・パステル、紙
- Le Corbusier
Composition with a Woman
1955
Graphite and pastel on paper
- 28
ル・コルビュジエ
《コンポジション》
1959年
インク・パピエ・コレ、紙
- Le Corbusier
Composition
1959
Ink and papiers collés on paper
- 29
ル・コルビュジエ
《コンポジション》
1959年
鉛筆・インク・グアッシュ・パピエ・コレ、紙
- Le Corbusier
Composition
1959
Graphite, ink, gouache and papiers collés on paper
- 30
ルシアン・エルヴェ
《カップ・マルタンの休暇小屋》
1951年(ディディエ・ブルスによる1992年のプリント)
ゼラチン・シルバー・プリント
- Lucien Hervé
Le Cabanon du Cap Martin
1951 (printed 1992 by Didier Brousse)
Gelatin silver print
- 31
ルシアン・エルヴェ
《ル・コルビュジエの手の骨》
1951年(ディディエ・ブルスによる1992年のプリント)
ゼラチン・シルバー・プリント
- Lucien Hervé
A Bone in the Hands of Le Corbusier
1951 (printed 1992 by Didier Brousse)
Gelatin silver print
- 32
ルシアン・エルヴェ
《ル・コルビュジエの手の骨》
1951年(ディディエ・ブルスによる1992年のプリント)
ゼラチン・シルバー・プリント
- Lucien Hervé
A Stone in the Hands of Le Corbusier
1951 (printed 1992 by Didier Brousse)
Gelatin silver print
- 33
ルシアン・エルヴェ
《鏡に映った姿:背中を向けたル・コルビュジエ、カップ・マルタンの休暇小屋》
1951年(ディディエ・ブルスによる1992年のプリント)
ゼラチン・シルバー・プリント
- Lucien Hervé
Reflection in a Mirror: Le Corbusier Seen from Behind, Cabanon du Cap Martin
1951 (printed 1992 by Didier Brousse)
Gelatin silver print
- 34
ルシアン・エルヴェ
《カップ・マルタンの海岸でのル・コルビュジエ(彼は1965年にこの海岸で亡くなった。)
- 1951年(ディディエ・ブルスによる1992年のプリント)
ゼラチン・シルバー・プリント
- Lucien Hervé
Le Corbusier on the Beach of Cap Martin (He died on this beach in 1965.)
1951 (printed 1992 by Didier Brousse)
Gelatin silver print
- 35
渡辺義雄
《カップ・マルタンのル・コルビュジエ》
1956年
カラープリント
- Yoshio Watanabe
Le Corbusier at Cap Martin
1956
Chromogenic print
- 36
渡辺義雄
《カップ・マルタンのル・コルビュジエ》
1956年
カラープリント
- Yoshio Watanabe
Le Corbusier at Cap Martin
1956
Chromogenic print
- 37
渡辺義雄
《カップ・マルタンのル・コルビュジエ》
1956年
カラープリント
- Yoshio Watanabe
Le Corbusier at Cap Martin
1956
Chromogenic print
- 38
渡辺義雄
《カップ・マルタンのル・コルビュジエ》
1956年
カラープリント
- Yoshio Watanabe
Le Corbusier at Cap Martin
1956
Chromogenic print